



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN  
UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

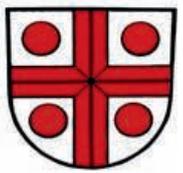
Jahrgang 47

Donnerstag, 03. November 2016

KW 44



JUGENDFEUERWEHR  
STEGEN



## Mit viel „Feuereifer“ den Ernstfall simuliert

Kürzlich präsentierte der Feuerwehrynachwuchs in Stegen sein vielseitiges Können. Beim all-jährlichen „24-Stunden-Tag“ hatten die Jugendlichen bis zu sieben unangekündigte Einsatzübungen zu bewältigen. Diese fanden im ganzen Gemeindegebiet verteilt, zu verschiedenen Uhrzeiten statt und wurden von vielen fleißigen Helfern „im Geheimen“ vorbereitet. Die 26 jungen Feuerwehrleute wurden hierbei in drei Gruppen auf verschiedene Einsatzfahrzeuge aufgeteilt und rückten teilweise in kleineren Gruppen und teilweise zusammen aus. Die zu meisternden Einsätze reichten vom Verkehrsunfall mit Autos über Tierrettungen mit echten Tieren bis hin zum Großbrand mit mehreren vermissten Personen. Das Rahmenprogramm wurde im Haus der Vereine Stegen abgehalten, wo die Jungen und Mädchen auch übernachteten. Dort erlebten alle neben viel Freizeitspaß und einer hervorragenden Verpflegung auch verschiedene Ausbildungseinheiten. Der große Abschlusseinsatz, bei dem auch Freunde, Bekannte und die Familien eingeladen waren, fand unter den Augen von Bürgermeisterin Fränzi Kleeb am späten Sonntagvormittag in und an der Grundschule in Eschbach statt.



„Insgesamt war es ein sehr lehr- und ereignisreiches Wochenende mit viel Spiel und Spaß, aber auch der nötigen Ernsthaftigkeit und einem sehr guten Miteinander“, so das Fazit der Jugendlichen. Auf diesem Wege bedankt sich die Jugendfeuerwehr herzlichst bei den vielen Helfern und Unterstützern, die dieses Wochenende erst möglich gemacht haben!

„Insgesamt war es ein sehr lehr- und ereignisreiches Wochenende mit viel Spiel und Spaß, aber auch der nötigen Ernsthaftigkeit und einem sehr guten Miteinander“, so das Fazit der Jugendlichen.

Auf diesem Wege bedankt sich die Jugendfeuerwehr herzlichst bei den vielen Helfern und Unterstützern, die dieses Wochenende erst möglich gemacht haben!

**Info:** Die Jugendfeuerwehr Stegen besteht derzeit aus 26 Mädchen und Jungen im Alter zwischen 10 und 17 Jahren aus allen drei Ortsteilen. Die Übungsstunden finden immer montags von 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr (von November bis März 14-tägig) statt. Neben der Feuerwehrarbeit gestaltet die Jugendfeuerwehr ein vielseitiges Jahresprogramm.

Um weitere Informationen über die Jugendarbeit zu erhalten können Sie gerne per E-Mail Kontakt aufnehmen: unter [jugendfeuerwehr@stegen.de](mailto:jugendfeuerwehr@stegen.de) oder telefonisch unter 0163-2648441.



## AKTUELLES AUS STEGEN

### Altpapiersammlung am 12.11.2016

Die nächste Altpapiersammlung ist am Samstag, den 12. November 2016.

Ab 7 Uhr sammelt der Ortsverein des DRK Stegen und die Feuerwehr in Eschbach Kartonagen und Altpapier.

Bitte stellen Sie dies handlich gebündelt und gut sichtbar bereit. Danke!

Vor allem das Sammeln und Bereitstellen Ihrer Zeitschriften und Magazine ist von Vorteil, da wir die Vergütung nach Gewicht pro Tonne erhalten.

Kunststoffe können leider nicht mitgenommen werden. Die Sammelcontainer stehen bereits am Freitag, 11. November 2016 vor dem Bauhof im Gewerbepark bzw. am Feuerwehrgerätehaus in Eschbach für Selbstanlieferer zur Verfügung.



## AUS DEM RATHAUS

### Die Abfallwirtschaft informiert:

Benötigen Sie im nächsten Jahr ein anderes Abfallgefäß, bitten wir Sie bis spätestens 30.11.2016 einen entsprechenden Antrag einzureichen. Danach ist es der Abfallwirtschaft des Landkreises aus logistischen Gründen leider nicht mehr möglich, den Austausch der Abfallbehälter zum Jahresanfang 2017 zu gewährleisten.

Änderungsanträge und Informationen erhalten Sie über die Gemeindeverwaltung Stegen, Zimmer 17, Frau Armbruster, und über die Homepage des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald ([www.breisgau-hochschwarzwald.de/alb](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de/alb)).

Für weitere Fragen steht Ihnen Frau Venturini (Tel.: 0761/2187-8816) bei der Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald gerne zur Verfügung.

Der Antrag kann bei der Gemeindeverwaltung abgegeben oder direkt an die Abfallwirtschaft des Landkreises per Brief (ALB, Stadtstr. 2, 79104 Freiburg) oder per Fax (0761/2187 8899) geschickt werden.



## NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

### BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

#### Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch 9323-0

Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr - 10.30 Uhr  
Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik Tel. 116 117

Notfallpraxis für Kinder -  
St. Josefskrankenhaus Tel. 0180/6076111

Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45

Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0

Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17

Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77

Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0

Ambulanter Hospizdienst Tel. 61605

### NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

**Montag, 07.11.2016 um 08.00 Uhr an [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de)**

### APOTHEKENNOTDIENST

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).**

#### Samstag

Kloster-Apotheke, Hauptstr. 9, Oberried, Tel. 2766

#### Sonntag

Kur-Apotheke, Hauptstr. 16, Kirchzarten, Tel. 4333

#### Montag

Bromberg-Apotheke, Talstr. 20, Freiburg, Tel. 0761/700000

#### Dienstag

St. Gallus-Apotheke, Hauptstr. 17, Kirchzarten, Tel. 5047

#### Mittwoch

Schauinsland-Apotheke, Moosmattenweg 5, Freiburg,  
Tel. 0761/6008186

#### Donnerstag

St. Blasius-Apotheke, Lärchenstr. 2, Buchenbach, Tel. 7230

#### Freitag

St. Barbara-Apotheke, Lindenmattenstr. 40, Freiburg,  
Tel. 0761/611260

## IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de), Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

#### Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

#### Verantwortlich für den übrigen Inhalt:

Anton Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

#### Druck und Verarbeitung:

Primo Verlag, Anton Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771/9317-11, Telefax 07771/9317-40,

E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### Die Pacht 2015/2016

**für die gemeindeeigenen Grundstücke wird fällig.** Es werden keine Rechnungen mehr verschickt. Bitte überweisen Sie die Pacht zu dem vertraglich festgehaltenen Fälligkeitstermin auf eines der folgenden Konten:

Sparkasse Hochschwarzwald,  
IBAN DE03 6805 1004 0005 0002 29, BIC SOLADES1HSW, oder  
Volksbank Freiburg, IBAN DE70 6809 0000 0027 5164 08,  
BIC GENODE61FR1.

Ihr Ansprechpartner: Frau Rießle, Tel. 396945



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Pflanzenschutz-Sachkundelehrgang für Landwirte

Das Pflanzenschutzgesetz schreibt vor, dass alle Personen, die beruflich Pflanzenschutzmittel anwenden oder verkaufen, sachkundig sein müssen.

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Außenstelle Breisach bietet folgende Basislehrgänge „Sachkundenachweis Pflanzenschutz“ an. Der Lehrgang umfasst fünf Unterrichtsabende und schließt mit einer Prüfung ab.

Lehrgang	Ort / 1. Termin	Folge- termine	Prüfung (ganztägig)
Landwirte (Ackerbau, Grünland, Obstbau, Gemüsebau)	Breisach Europaplatz 1 5.12.2016 19:00 Uhr	12.12.2016 13.12.2016 09.01.2017 16.01.2017	30.01.2017

Die Lehrgangs- und die Prüfungsgebühr betragen jeweils € 40,- (zusammen € 80,-).

An dem o.g. Sachkundelehrgang interessierte Personen sollten sich schriftlich, unter Angabe von Namen, Adresse, Geburtsdatum und Geburtsort umgehend beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Landwirtschaft, Telefon: 0761-2187-9580, Fax: 0761 2187 775899 oder per email [landwirtschaft@lkbh.de](mailto:landwirtschaft@lkbh.de) anmelden.

Weitere Auskünfte erteilt für den Lehrgang in Breisach, Pflanzenproduktionsberater Raphael Maurath (0761 2187-5823).

### Geschwindigkeitsmessungen

Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurden vom Landkreis durchgeführt:

Datum: 19.10.2016  
Zul. Höchstgeschwindigkeit: 40  
Messpunkt: Kirchzartener Straße  
Einsatzzeit: 12.49 – 14.45 Uhr  
Gemessene Fahrzeuge: 720  
Beanstandungen: 21  
Höchstgeschwindigkeit: 58

Datum: 19.10.2016  
Zul. Höchstgeschwindigkeit: 50  
Messpunkt: Kirchzartener Straße  
Einsatzzeit: 15.13 – 17.00 Uhr  
Gemessene Fahrzeuge: 985  
Beanstandungen: 11  
Höchstgeschwindigkeit: 66

### Agentur für Arbeit

#### - Mit eigenen Ideen die berufliche Zukunft selbst gestalten

Am Donnerstag, 10. November, informiert Dr. Thomas Maier, Gründungsberater am Gründerbüro der Zentralstelle für Technologietransfer, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, zum Thema: „Berufsoption Selbständigkeit: Mit eigenen Ideen die berufliche Zukunft selbst gestalten“. Die Veranstaltung beginnt um 18:15 Uhr im Kollegiengebäude I (Hörsaal 1016) der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg und endet voraussichtlich um 19:45 Uhr. Eine Anmeldung ist zur kostenlosen Veranstaltung nicht erforderlich.

#### - Berufe in Uniform

Am Donnerstag, 10. November, informieren Einstellungsberater der Bundeswehr, der Bundespolizei, der Polizeidirektion Freiburg und der Zollverwaltung über „Berufe in Uniform“. Die Veranstaltung beginnt um 14 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77.

Interessierte Jugendliche erfahren in Vorträgen und daran anschließenden Beratungen (bis 16:30 Uhr) alles Wissenswerte zur Laufbahn bei Bundeswehr, Polizei oder Zoll. Eine Anmeldung zur kostenlosen Veranstaltung ist nicht erforderlich. Mehr Information gibt es unter 0761 2710 264.



## SCHULE/ KINDERGARTEN

### Einladung zum St. Martinsumzug

Der Elternbeirat des Kindergartens St. Michael lädt am 11.11.16 nach dem St. Martinsumzug zu einer Tasse Glühwein, Kinderpunsch und einer Wurst im Weckle ein. Getränke und Würstle werden nach dem Umzug verkauft. Die Einnahmen kommen dem Kindergarten zu Gute. Bitte denken Sie daran Ihre Tassen mitzubringen.

Im Gottesdienst, der um 17.30 Uhr beginnt, wird von den Kindern des Kindergartens ein Martinsspiel aufgeführt. Danach findet der Martinsumzug statt, der von der Musikkapelle Wittental musikalisch durch den Park des Kollegs begleitet wird.

Dieses Jahr neu: Immer zwei Kinder bekommen nach dem Umzug zusammen ein Gebäckstück, welches sie miteinander teilen können, so wie St. Martin seinen Mantel mit dem Bettler geteilt hat.



### Freie Schule Dreisamtal

#### Märchencafé in der Freien Schule Dreisamtal

Zum mittlerweile vierten Mal öffnet am Sonntag, den 20. November 2016, 15.00-18.00 Uhr, das beliebte Märchencafé der Freien Schule Dreisamtal in Kirchzarten wieder seine Türen. Für Jung und Alt erzählen Frank Reinhard und Helene Albrecht Geschichten und Märchen von damals und heute. Stimmungsvoll begleitet werden die beiden diesmal von Ines Barth an der Harfe.

In den Pausen zwischen den Erzählungen öffnet das Café: märchenhafte selbstgemachte Köstlichkeiten werden angeboten, und kalte und warme Getränke stehen bereit, um sich zu stärken. Für die ganz Kleinen liegen Bilderbücher zum Anschauen aus.

Der Eintritt ist auf Spendenbasis, die Einnahmen kommen Schulprojekten zugute.

Ort: Freie Schule Dreisamtal, Am Fischerrain 9, Kirchzarten.



## VEREINSNACHRICHTEN



### Freiwillige Feuerwehr Eschbach

- Die nächste Atemschutzprobe findet am Freitag, den 04.11.2016 um 20.00 Uhr statt.
- Die nächste Probe findet am Mittwoch, den 09.11.2016 um 20.00 Uhr statt.



### Freiwillige Feuerwehr Wittental



Die nächste Probe für die Atemschutzgeräteträger findet am Montag, den 07.11.2016 um 20.00 Uhr statt.



### FSV Rot-Weiß Stegen

#### AKTIVE

So. 06.11.

- 12:30 Uhr, Herren / 2.Kreisliga (B)  
FSV Rot-Weiß Stegen 2 - VfR Umkirch
- 14:30 Uhr, Herren / Landesliga  
FV Lörrach-Brombach - FSV Rot-Weiß Stegen

#### JUGENDSPIELE

Die A-bis D - Junioren des FSV RW Stegen spielen gemeinsam mit der Spvgg Buchenbach im Jugend - Förderverein JfV Dreisamtal

#### Jugend-Heimspiele in Stegen

Sa. 05.11. 13:00 Uhr, C4-Junioren / Kleinfeldklasse  
JfV Dreisamtal 4 - SG Bremgarten 2

#### Jugend-Heimspiele in Buchenbach

Sa. 05.11.  
- 13:00 Uhr, B2-Junioren / Kreisklasse  
JfV Dreisamtal 2 - PTSV Jahn Freiburg 3  
- 16:00 Uhr, D1-Junioren / Bezirksliga  
JfV Dreisamtal - FC Emmendingen

#### Auswärtsspiele

Sa. 05.11.  
- 09:30 Uhr, C3-Junioren / Kreisklasse  
PTSV Jahn Freiburg 3 - JfV Dreisamtal 3  
- 11:00 Uhr, C2-Junioren / Kreisklasse  
SC Vögisheim-Feldberg - JfV Dreisamtal 2  
- 12:00 Uhr, C1-Junioren / Bezirksliga  
FC Denzlingen - JfV Dreisamtal  
- 14:45 Uhr, D3-Junioren / Kleinfeldklasse  
FC Neuenburg 3 - JfV Dreisamtal 3  
- 15:45 Uhr, B3-Junioren / Kreisklasse  
SG Prechtal 2 - JfV Dreisamtal 3  
- 15:45 Uhr, D2-Junioren / 1.Kreisliga (A)  
FC Waldkirch - JfV Dreisamtal 2  
- 18:30 Uhr, A1-Junioren / Bezirksliga  
VfR Merzhausen - JfV Dreisamtal

So. 06.11.

- 11:00 Uhr, B1-Junioren / Bezirksliga  
VfR Merzhausen - JfV Dreisamtal

Kurzfristige Terminänderungen und Vereinsnachrichten erhalten Sie auf [www.fsv-stegen.de](http://www.fsv-stegen.de) oder [www.jfv-dreisamtal.de](http://www.jfv-dreisamtal.de)

## Landfrauenverein Kirchzarten-Stegen

### Backen für den Weihnachtsmarkt

Alle Jahre wieder kommt der Weihnachtsmarkt und deshalb heißt es auch in diesem Jahr wieder fleißig Backen und zwar an folgenden Terminen:

Dienstag, 08. November, Donnerstag, 10. November, Dienstag, 15. November und Donnerstag, 17. November 2016, jeweils ab 16.00 Uhr in der Schulküche im Bildungszentrum in Kirchzarten. Wir hoffen auf viele fleißige Helferinnen.

Um einen Überblick zu bekommen wer uns wann helfen kann, wäre eine Anmeldung unter Telefon 5814 - Gudrun Zimmermann - hilfreich. Spontane Helferinnen sind jedoch jederzeit auch herzlich willkommen.



### Miteinander Stegen

#### Weihnachtswunschaktion

Miteinander Stegen führt auch in diesem Jahr wieder eine Weihnachtswunschaktion in Stegen durch. Wir möchten gerne bedürftigen Mitbürgerinnen und Mitbürgern zum Weihnachtsfest eine kleine Freude bereiten. Damit möglichst viele Stegener Bürgerinnen und Bürger unterstützt werden können, bitten wir um Spenden für diese Aktion. Spenden richten Sie bitte an Miteinander Stegen e.V., IBAN: DE89 6805 1004 0004 4334 62, BIC: SOLADES1HSW bei der Sparkasse Hochschwarzwald, Verwendungszweck: Weihnachtswunschaktion.

#### Basteln für den Weihnachtsmarkt

Wir treffen uns am Mittwoch, dem 9. November sowie am Dienstag, dem 15. November und am Donnerstag, dem 24. November, jeweils von 15:00 – 17:00 Uhr im Ökumenischen Zentrum in Stegen zum gemeinsamen Basteln für unseren Stand auf dem Stegener Weihnachtsmarkt. Wir basteln Papiersterne, Material dafür ist vorhanden. Falls Sie weitere Bastel- oder Handarbeitsvorschläge haben, melden Sie sich bitte vorab im Netzwerkbüro. Wir freuen uns über alle, die zusammen mit uns basteln.

#### Netzwerkbüro

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 14 ist Mo, Di, Do und Fr von 9:00 – 12:00 Uhr und Mi von 14:30 – 17:30 Uhr besetzt. Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 908206 oder per Email unter [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de) erreichbar.



### Sportverein Eschbach 1967

#### Ringern - weitere Heimkämpfe beim Sportverein Eschbach 1967

Am Samstag, 5. November 2016, beginnen die Wettkämpfe erst um 19 Uhr. An diesem Ringertag ist alles ein bisschen anders als sonst. Zuerst trifft unsere heimische Jugendmannschaft auf die Jugend des KSV Appenweiler und die Mannschaft II des SVE 1967 kämpft ab 20 Uhr gegen den KSV Appenweiler II. Der Austragungsort dieser Kämpfe ist die Sporthalle Stegen-Eschbach. Auch bei den Kämpfen des Ringernachwuchs freuen wir uns auf viele Zuschauer und Fans. Die erste Mannschaft des SVE 1967 ringt auswärts gegen den SV Hallbergmoos.

Weitere Infos gibt es wie immer auf der Website des Vereins: [www.sportverein-eschbach-1967.de/ringen](http://www.sportverein-eschbach-1967.de/ringen).



## Wandergruppe Stegen

Am So., 06.11.2016, beteiligen wir uns an der Wanderung in Kraichtal-Unteröwisheim. Treffpunkt ist am Dorfplatz in Stegen. Abfahrt mit dem Bus ist um 7.00 Uhr.



## Musikverein Wittental e. V.

### Blockflöte beim Musikverein Wittental

Wir beginnen am Mittwoch, den 9. November von 14.30-15.15 Uhr mit einer neuen Blockflötenanfängergruppe. Der Unterricht findet im Bürgerhaus Wittental statt.

Info und Anmeldung bei K. Reichard Tel. 0761/1371723



## KIRCHENNACHRICHTEN



## Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu Stegen

Freitag, 04.11.2016

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

Samstag, 05.11.2016

18.00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

Montag, 07.11.2016

18.30 Uhr „Kraft schöpfen für die Woche“ in Zarten, St. Johannes Kapelle

Dienstag, 08.11.2016

19.00 Uhr Eucharistiefeier in Zarten, St. Johannes Kapelle

Freitag, 11.11.2016

12.10 Uhr Eucharistiefeier gestaltet vom Kolleg St. Sebastian für die Verstorbenen des Kolleg St. Sebastian.

17.30 Uhr Wortgottesdienst zu St. Martin, danach Laternenumzug

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

**St. Martinsfeier mit Laternenumzug am Freitag, 11. November 2016 um 17.30 Uhr** von der Pfarrkirche Herz-Jesu aus durch den Park des Kollegs St. Sebastian. Hierzu sind alle Kinder der Gemeinde mit Ihren Laternen herzlich eingeladen.

„Kraft schöpfen für die Woche“ Montag, 07.11.2016, 18.30 Uhr. Wir laden ein zum Verweilen vor Gottes Gegenwart in der Eucharistie. Gebet, Lied, Stille, das Hören auf Sein Wort und Impulse wollen uns helfen, Gottes Dasein wahrzunehmen und aus Seiner Liebe Kraft für unseren Alltag zu schöpfen. In dieser Stunde wird auch in den Anliegen des Fürbittkästchens von St. Gallus gebetet. Gestaltung: Beatrixe und Michael Saier.

**Dienstag, 08. November, 20.00 Uhr** findet der erste Elternabend für die Erstkommunionkinder aus Stegen und Zarten statt. Wir treffen uns im Pfarrsaal in Stegen (Eingang neben der Kirche).

## Pfarrblatt Austräger/in gesucht

Für den Ortsteil Oberbirken suchen wir ab Januar 2017 eine/n neue/n Austräger/in. Bei Interesse melden Sie sich bitte beim Pfarramt Stegen unter der Rufnummer 61065 oder per E-Mail [herzjesu-stegen@kath-dreisamtal.de](mailto:herzjesu-stegen@kath-dreisamtal.de).

## Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

Sonntag, 06.11.2016

9.00 Uhr Eucharistiefeier

Dienstag, 08.11.2016

Meditation

Donnerstag, 10.11.2016

18.00 Eucharistiefeier

## Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

### Gottesdienste

Sonntag, 06.11.16

10.00 h Gottesdienst mit Abendmahl (Präd. Steffen Berninger) im Ökum. Zentrum Stegen

18.00 h Gottesdienst (Präd. Steffen Berninger) in der kath. Pfarrkirche in St. Märgen

Donnerstag, 10.11.16

19.30 h Taize-Andacht im Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, anschl. Beisammensein



## TOURIST-INFO

## SCHWARZWALD DREISAMTAL Vor den Toren Freiburgs

Sonntag, 6. November

11-12 Uhr: Konzert für Querflöte und Gitarre Querflöte: Ricarda Murswiek (Heidelberg), Gitarre: Madlen Kanzler (Leipzig). Mit Werken von Gabriel Fauré, J. S. Bach (Sonate e-Moll für Flöte und Basso Continuo) und Bela Bartók (Rumänische Volkstänze)

Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal Kosten: Eintritt frei, Spenden erbeten.

### Regelmäßige Termine

Montags:

8:30-9:45 Uhr: XCO Walking&Gym

Ort: Kirchzarten-Zarten, ALTE SÄGE. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/14943070 oder E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de) Weitere Infos: [www.ann-rischke.de](http://www.ann-rischke.de) Kosten: 10 €.

15- ca.16:30 Uhr: Wanderung zu den Wetterbuchen am Schauinsland Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11 Anmeldung erforderlich: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

Dienstags:

10-10:40 Uhr: Wichteltreff Für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

Es werden Kinderlieder gesungen, Kniereiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Eileen Heizmann freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften...

Ort: Altes Rathaus- Burger Platz, Höllentalstraße 56.

Weitere Infos: Eileen Heizmann, Tel. 9361150.

**Mittwochs:**

14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/4479607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Donnerstags:**

17:30-18:45 Uhr: XCO Walking&amp;Gym

Ort: Stegen-Wittental, Bushaltestelle FALKEN. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/14943070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de Weitere Infos: www.ann-rischke.de Kosten: 10 €.

ca. 18 Uhr (bitte die genaue Zeit erfragen!): Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland

Wir laufen dem Sonnenuntergang entgegen und haben eine herrliche Aussicht zum Rheintal und den Vogesen. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11, Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/512. www.naturpurschauinsland.de. Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

20:30 Uhr: Skatabend Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724.

**Freitags:**

Oder Termine nach Vereinbarung

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 61920, per Mail: mm.maier@t-online.de.

**Witterungsabhängig!**

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/15648135, www.gr-oove.de, Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info).

16-18 Uhr und samstags 10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/4479607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Samstags:**

9:30-10:45 Uhr: XCO Walking&amp;Gym

Ort: Stegen, Wanderparkplatz. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/14943070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de Weitere Infos: www.ann-rischke.de Kosten: 10 €.

**Täglich:**

Kutschfahrt im Dreisamtal:

Familie Ketterer, Stegen Tel. 61541

Familie Wehrle, Buchenbach, Tel. 3264

**Bauernhofmuseen:**

Schniederlihof in Oberried-Hofgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170/3462672, November bis Ende April geschlossen.

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehens-

würdigkeiten. Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Schöneberger: Tel. 989077 oder Herr Schreiner: Tel. 5038 (montags 17-19 Uhr).

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt, Tel. 99298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de), Samstag, 5.11., 20 Uhr; Z Liecht go im Hansmeyerhof - Gschichde vom Martin Schley aus Friburg.

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907980. Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr geöffnet. An Sonn- und Feiertagen ist die Tourist-Info geschlossen.

ERLÖSUNG – Salvation, Konzert des Kirchenchor Mariä Krönung  
Sonntag, 20. November, 17 Uhr, Oberried, Kirche Mariä Krönung  
KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO



## FÜR UNSERE BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

### Kneipp-Verein Kirchzarten e.V.

Vortrag: „Kleine Drüsen – große Wirkung“ mit Frau Carmen Schuler, Heilpraktikerin, am Di., 08.11.2016, 19.30 Uhr, im Hotel-Restaurant Fortuna.

Wie Mineralsalze nach Dr. Schüßler die Tätigkeit der Drüsen unterstützen können.

Wir kennen eine Vielzahl von Drüsen z.B. Talgdrüsen, Schweißdrüsen, die Bauchspeicheldrüse oder die Schilddrüse. Sie befinden sich in verschiedenen Organen und in der Haut. Sie bilden z.B. Hormone, Enzyme oder Sekrete wie, Schweiß und Tränen. Sie regulieren, steuern und halten den Organismus im Gleichgewicht. Fehlt die Regulationsfähigkeit, kann es zu Erkrankungen kommen: z.B. Diabetes, Osteoporose oder Störungen der Schilddrüse. Im Vortrag werden Ursachen und Zusammenhänge an Beispielen der Drüsenfunktionen aufgezeigt und wie wichtig Mineralstoffe dabei sind. Die Biochemie nach Dr. Schüßler, heute kurz Schüßler-Salze genannt, gehört seit über 140 Jahren zum Spektrum der naturheilkundlichen Behandlung. Erfahren Sie in diesem Vortrag, wie sie die Mineralsalze richtig anwenden und wie sie in Ihrem Körper wirken. Eintritt: frei für Mitglieder, 5,00 € für Nichtmitglieder, <http://www.kneippverein-kirchzarten.de>.

### Schwofen wie früher!

Die Zainemacherzunft Buchenbach e. V. lädt am 5. November zum „Schwofen wie früher“ in die Ibenthalhalle in Buchenbach/Ibental ein. Der Schwof für Jung & Alt beginnt wie es früher einmal war, um 20 Uhr mit Live-Musik. Natürlich öffnet dann später auch die Bar! Es spielt die Band „Dr. Funhouse“.

### Konzert für Flöte und Gitarre

2 junge, dynamische Musikerinnen spielen und erläutern

J. S. Bach (Sonate e-Moll für Flöte und Basso Continuo) Bela Bartók (Rumänische Volkstänze), Gabriel Fauré (Piece, Pavane, Sicilienne), Ricarda Murswiek (Heidelberg), Querflöte, und Madlen Kanzler (Leipzig), Gitarre.

So., 06.11.2016, 11.00–12.00 Uhr, Raphaelsaal der Friedrich-Husemann-Klinik Buchenbach, Kulturkreis Dreisamtal.

Eintritt frei – Spenden willkommen!

### Deutscher Brennertag in Stuttgart

Am Sonntag, dem 27. November 2016, findet in Stuttgart auf der Intervitis um 10.00 Uhr wieder der Deutsche Brennertag statt. Es spricht der parlamentarische Staatssekretär im Bundesministerium der Finanzen Michael Meister. Wir würden uns freuen, wenn möglichst viele Kleinbrenner diese Veranstaltung, auch im Hinblick auf die Veränderungen bei den Kleinbrennern, besuchen würden. Nach dem Besuch der Versammlung kann man dann noch die Messe Intervitis besuchen. Der Eintritt zu der Messe ist dann frei. Den Weg zu den Freikarten zur Messe am Sonntag finden Sie unter [www.kleinbrenner-baden.de](http://www.kleinbrenner-baden.de) unter Termine. Vor zwei Jahren haben wir von Freiburg aus einen Bus organisiert, der dann auch die Ortenauer mitgenommen hat. Wer mitfahren möchte, soll sich bitte in der Geschäftsstelle bis 11. November anmelden. Verband Badischer Klein- und Obstbrenner, Appenweier Tel. 07805/9129810.

### Einladung zum Preiscego in Hofsgrund

Das Cegospiel ist ein altes, sehr unterhaltsames Kartenspiel und bietet viele Varianten. Es wird vornehmlich im badischen Raum und insbesondere im Schwarzwald gespielt. Im Bürgerhaus in Hofsgrund wird deshalb am 13. November 2016 um 14.00 Uhr ein Preiscego veranstaltet, wozu alle Interessierten herzlich eingeladen sind. Dieses Turnier zählt auch zur Cego-Schwarzwaldmeisterschaft. Hierbei gibt es viele Preise zu gewinnen. Das Startgeld beträgt 8,- Euro. Weitere Informationen gibt es unter [www.cego.ganter.de](http://www.cego.ganter.de) oder der Tel.-Nr. 0170-2123023.



Wir suchen Dich - ab sofort in Vollzeit!  
**Mitarbeiter/in Produktion**  
**Mitarbeiter/in Vertrieb Innendienst**

Alle Informationen: [www.mutter-solutions.com](http://www.mutter-solutions.com) - Über uns - Karriere

**MUTTER**

Treppenlift

Service + Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)

### Was ist Ihre Immobilie wert ?

Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten. Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.

**Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen**  
 Mitglied im IVD  
 Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg  
**Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)**



liapor



KfW  
Effizienzhaus

VOGEL-BAU-GRUPPE LAHR **VB**

**SCHLÜSSELFERTIGE MASSIVHÄUSER | HOCHWERTIG UND INNOVATIV AUS IHRER REGION**

Wir bauen individuell und schnell mit wohnbiologischen Baustoffen zum Festpreis inklusive Architektenleistungen



**FBW FERTIGBAU WOCHNER**  
Ein Unternehmen der VOGEL-Bau Gruppe

☎ 07821 893 282  
www.wochner-massivhaus.de

Einfach Hauskatalog  
kostenlos anfordern!

Besuchen Sie unser neues Musterhaus "Amazing Lines" in der Ringsheimer Str. 22, 79365 Rheinhausen bei Rust

## Kater zugelaufen

wer vermisst einen schwarzen Kater mit weißem Fleck an der Brust ca. 2 Jahre alt.

Tel 07661 / 612 68

**Umzug?**

**Kein Problem mit:**

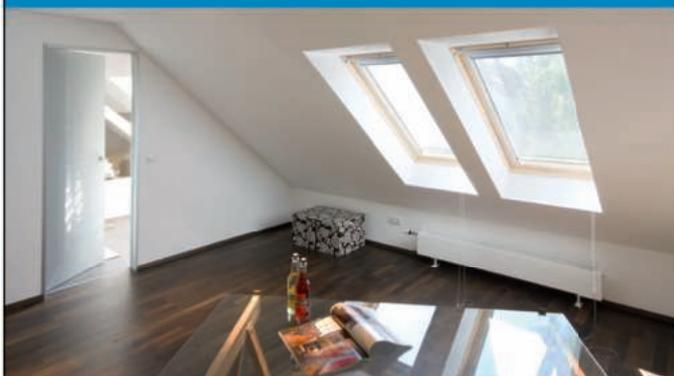
**Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89**



## Neuer Wohn(t)raum.

Zusätzlicher Wohnraum, verbesserte Energieeffizienz und ein gesundes Wohnklima – nutzen Sie das Potenzial Ihres Hauses!

Wir bieten maßgeschneiderte Lösungen für Dachausbau und Wohnraumsanierung. Gerne beraten wir Sie!



# Lassen

bad&heizung

Wiesentalstraße 23 · 79115 Freiburg · T (07 61) 45 90 30  
Bahnhofstraße 7 · 79199 Kirchzarten · T (07 61) 62 73 33  
info@lassen-gmbh.de · www.lassen-gmbh.de



MEISTER DER ELEMENTE



## Der Weg zum perfekten Bad

Mit uns wird Ihr Wunschbad Wirklichkeit

**heinz-baumann<sup>de</sup>**  
**schöne Bäder**  
**moderne Heizung**

79199 Kirchzarten | Tel: 07661. 65 70 | www.heinz-baumann.de

concept maternal  
gemeinnützige GmbH

- ✳ Kita-Leitung (m/w)
- ✳ Pädag. Fachkraft (m/w)
- ✳ Springerkräfte (m/w)
- ✳ TZ-Kräfte für Nachmittags (m/w)



**FÜR FREIBURG**

## „Gestalte meine Zukunft mit!“

Die ersten Lebensjahre sind ausschlaggebend für die Entwicklung der Persönlichkeit eines Menschen. Sie möchten diese wertvolle Zeit der Kinder bereichern & unterstützen? Dann kommen Sie in unser Team.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung an [karriere@concept-maternel.de](mailto:karriere@concept-maternel.de)

[www.concept-maternel.de](http://www.concept-maternel.de)